

## AVIS DE MODIFICATION

### RÉVOCACTION DES PROCÉDURES D'APPROCHE AUX INSTRUMENTS AVANT LA MISE HORS SERVICE DES NAVAID

#### National

NAV CANADA, exploitant national du système de navigation aérienne civile, a effectué une étude aéronautique afin d'évaluer les exigences relatives aux radiophares non directionnels (NDB) et aux radiophares omnidirectionnels (VOR) à très haute fréquence.

L'étude a permis de conclure qu'étant donné la couverture de surveillance radar complète et la croissance des avions équipés pour la RNAV (GNSS), de nombreuses aides à la navigation (NAVAID) ne sont plus nécessaires et devraient être mises hors service. Il a été déterminé que les procédures d'approche aux instruments suivantes peuvent être retirées avant la mise hors service de la NAVAID associée sans réduire l'accès à l'aéroport.

Aérodrome	IAP à retirer
Berens River (CYBV)	NDB PISTE 27
Brandon (CYBR)	NDB PISTE 08
Buffalo Narrows (CYVT)	NDB A
Aéroport int. de Calgary (CYYC)	NDB/DME PISTE 11 NDB PISTE 17R
Aéroport int. d'Edmonton (CYEG)	NDB PISTE 02 NDB PISTE 12 NDB PISTE 30
Fort McMurray (CYMM)	NDB PISTE 08
Lynn Lake (CYLJ)	NDB A
Meadow Lake (CYLW)	NDB PISTE 09
North Battleford (CYQW)	NDB PISTE 12
Norway House (CYNE)	NDB A
Prince Albert (Glass Field) (CYPA)	NDB PISTE 08 NDB PISTE 26
Aéroport int. de Regina (CYQR)	NDB PISTE 13 NDB PISTE 26 NDB PISTE 31
Aéroport int. de Saskatoon (CYXE)	NDB PISTE 09 NDB PISTE 15 NDB PISTE 27
The Pas (CYQD)	NDB A
Thompson (CYTH)	NDB PISTE 24
Aéroport int. de Winnipeg (CYWG)	NDB PISTE 13 NDB PISTE 18 NDB PISTE 31 NDB PISTE 36
Winnipeg/St. Andrews (CYAV)	NDB PISTE 31

Aérodrome	IAP à retirer
Yorkton (CYQV)	NDB PISTE 04 VOR PISTE 04 VOR/DME PISTE 22
Attawapiskat (CYAT)	NDB PISTE 06 NDB PISTE 24
Collingwood (CNY3)	VOR/DME A
Dryden (CYHD)	NDB PISTE 30
Fort Albany (CYFA)	NDB PISTE 28
Fort Frances (CYAG)	NDB PISTE 12
Gore Bay-Manitoulin (CYZE)	NDB A
Hamilton (CYHM)	NDB PISTE 06
Kenora (CYQK)	NDB A
Kingston (CYGK)	NDB PISTE 19
Manitouwadge (CYMG)	NDB PISTE 05 VOR/DME PISTE 05
Marathon (CYSP)	VOR A (GNSS) VOR/DME B (GNSS)
Moosonee (CYMO)	NDB A
Nakina (CYQN)	NDB PISTE 27
Toronto/Oshawa (CYOO)	NDB PISTE 05 NDB/DME PISTE 05
Aéroport int. d'Ottawa (CYOW)	NDB PISTE 25 NDB PISTE 32
Red Lake (CYRL)	NDB PISTE 08
Round Lake (Weagamow) (CZRJ)	NDB PISTE 03
St. Catharines/Niagara (CYSN)	NDB PISTE 06
Sudbury (CYSB)	NDB PISTE 12 NDB PISTE 22
Toronto/Billy Bishop (CYTZ)	NDB/DME B
Wawa (CYXZ)	VOR/DME PISTE 21



Aérodrome	IAP à retirer
Webequie (CYWP)	NDB PISTE 02 NDB PISTE 20
Churchill Falls (CZUM)	NDB PISTE 13
Aéroport int. de Fredericton (CYFC)	NDB PISTE 15
Aéroport int. d'Halifax (CYHZ)	NDB PISTE 05 NDB PISTE 23
Hopedale (CYHO)	NDB PISTE 25

Aérodrome	IAP à retirer
Makkovik (CYFT)	NDB A
Aéroport int. de Moncton (CYQM)	NDB PISTE 11
Rigolet (CCZ2)	NDB A
St. Anthony (CYAY)	VOR/DME A VOR PISTE 10
Aéroport int. de St. John's (CYYT)	NDB PISTE 11
Sydney (CYQY)	NDB PISTE 24

**Ces changements entreront en vigueur le 21 mai 2020 à 0901 UTC (temps universel coordonné).** Les publications aéronautiques appropriées seront modifiées en conséquence.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec l'une des personnes suivantes :

NAV CANADA  
Service à la clientèle  
77, rue Metcalfe  
Ottawa (Ontario) K1P 5L6

Tél. : 800-876-4693  
Télééc. : 877-663-6656  
Courriel : [service@navcanada.ca](mailto:service@navcanada.ca)